

GILA BULLETIN

RIVERS . ARIZONA

Vol. I NO. 2

LUMP SUM

Payments Stopped

The finance section has pointed out that it cannot give any more lump sum payments to relocating workers before they leave the center. There are no longer enough evacuees workers in the timekeeping and the payroll units to keep the processing of payrolls up to date.

Therefore workers who are relocating should come to the payroll section and leave their forwarding addresses before they go out so that their pay checks can be forwarded to them. If it is impossible to give an address before they leave, they should send their addresses to the finance officer as soon as they reach their destination.

Women Workers Needed

The Flotil Products Inc. in Stockton needs 50 woman workers immediately for cannery work, canning tomatoes.

The rate of pay will be 70¢ per hour guarantee, and there is dormitory housing available for all. There is also a cafeteria at the plant and the work is guaranteed for 45 to 60 days.

BUTTE TO RECEIVE CANAL WELFARE RECORDS

On Thursday, September 13th, all records in the Canal Welfare section will be brought to Butte.

Canal residents should apply only for resettlement assistance and special grants at the Butte Welfare. Dependency families will still apply at the Canal Welfare for service.

Tobacco Sale Near

There will be a tobacco sale this coming Friday and Saturday, September 14th and 15th.

NO AUCTION SALE

There will be no auction sale this Friday, September 15th, stated Bunji Ikomou, general manager.

FOR INTERPRETING USE

It has been announced that United States-born Japanese-Americans, trained in a secret army school at Fort Snelling, Minn., are being dispatched to Gen. Douglas MacArthur's command to serve as intelligence workers and interpreters in Japan.

The announcement said that a special group of such Nisei soldiers trained for responsible work in the Pacific "has been one of the Army's top secrets." It quoted Maj. Gen. Clayton-Bissell as declaring.

"The loyalty of those men is unquestioned. They are doing a magnificent job. Not a one has gone sour."

Wednesday, Sept. 12, 1945

New OPA Rulings

A clipping from Pasadena newspaper was recently received by a certain resident here concerning persons owning houses in Pasadena.

It stated that landlords in the Pasadena area who wish to occupy their own premises may now evict tenants within 30 days without filing notice of "good faith" with the OPA.

The new ruling, announced yesterday, applies only to premises owned by the landlord prior to Nov. 1, 1942.

"The new procedure still requires that the landlord must act in good faith," said Ben C. Koopko, chief of the OPA rent division. "A fraudulent statement will still be grounds for severe punishment whether an affidavit is filed with the OPA or not."

The modification does not affect rent ceilings, it was pointed out.

HOUSING

OPENINGS IN CINCINNATI

The housing conditions in Cincinnati should be less critical now that VJ-Day is over for two reasons: that the War Relocation Authority has been permitted to employ a person full-time to work on housing. Mrs. Gardner Lattimore is Assistant Relocation Officer and has been busily engaged in looking for housing for people who are already in Cincinnati may return to their former homes, thus making available apartments and housing. Optimistic note is that the Sunday Cincinnati Enquirer the last 2 weeks listed between 65 to 70 vacant apartments, so we feel very optimistic that housing can and will be found in Cincinnati.

Canal Closes Canteens

The Canal canteens will close on Saturday, September 15, stated General Manager Bunji Ikomou.

Office To Be Closed

The Great Lakes Area has announced that all offices in the area (Cleveland, Detroit, Cincinnati, Columbus, Buffalo, Pittsburgh) will go on a 40 hour week from September 9, 1945, and that all offices will be closed on Saturday.

Contor residents expecting to visit any offices in this area on a Saturday should make necessary arrangements before leaving the contor.

SPECIAL BOUND BUSSES

The special California bound busses will be leaving from Butte on the 13th and 15th and from Canal on the 14th.

During the week beginning September 17, there will be 12 special busses for the West Coast.

TO AND FRO

TO GO: Sept. 13

CALIFORNIA, San Fernando. Ueto, Masayo, Chiyeko, Haruyuki, Fumiye, Tayeko, Hisashi Matsuda.

Oxnard. Tokutaro, Nasano, Masami, Noriyoshi, Takanori, Mutsumi, Ryoichi Moriwaki; Yoritaro, Tome, Hideko Inouye. Los Angeles. Iwao Yamagata; Mitsugi Geroge Hosokawa.

Suisun Valley. Tojiro Kawamura; Torajiro, Misao, Michio Nakamura; Kikujiro, Nobu, Tenaku, Dennosuke Mitsuma.

Berkeley. Shimaichi, Aki Miyamoto.

Fresno. Shigehiko, Miyako Nagaoaka.

Oakland. Masuzo, Haru Sano; William, Helen Nakatani; Masuo Minami.

Selma. Fumiye, Fuchi Shinomoto; Kenji Henry, Mary, Fujio Harvey Shinomoto. Sanger. Kichimatsu Matsumoto; Yanitaro Sakakihara; Nichi Fujii.

Santa Maria. Kingo, Kamehiro Furukawa. Hanford. Shinkichi, Kinu, Minoru John Nakata.

TO GO: Sept. 14

CALIFORNIA, Los Angeles. Tsutaye Yamaki; Kiyo Harry, Kikuyo, Karen, Kenneth, Keith, Natutoshi Nobuyuki; Miyeko, Arleen Furukawa; Chiyoko, Zenpachi, Mitsu Miretsaki; Chutaro Shimasaki, Ben Ichitaro, Richard, Fujiye, Lilly Yuriko, Irene Yukie Nishimura; Jisaburo, Tusa, Mayeko Nishihara; Yuji Frank Sadao; Jiroichi Matsuda; Sukemori Morita; Hidehoaru, Kimiye, Hisayasu, Eiko, Suriyo Fukuyama; Ichizo Taniguchi; Kyuji Arai; Takao Tsuji; Chiyochi Nakamura.

Pasadena. Iwajiro, Umi Sugano; Yeiji, Tome, Haruko Masaki.

Lathrop. Tsurumatsu, Miyo Nakano. San Jose. Tokichi, Chiyo, Rosie Yoshiko Ito; Minoru Matsumoto.

Kingsburg. Shizue, Sakaji, Toshi Hashimoto.

Del Rey. Yeiki, Hajime Fukuoka.

Sanger. Wazo, Misayo, Mieko Takemoto; Barbara, Marleene Okada; Kikuye Takehoto; Heikichi, Yuku Okada; Hatsue, Nancy Kawahata; Wataru Watanabe.

Fresno. Isosaburo Muratani; Miyono, Kumago, Takako Akiyama.

Sacramento. Tsumesaburo Hayashi; Seichi Nakatani.

Gilroy. Tsuruko, Akira, Mozumu, Junko, Shigeiki Iwasaki.

Redwood City. Hikosaburo, Tsuru, Toshi Okamura.

Oakland. Gibun, Atsuko, Ritsuko, Tsuki Kimura.

Long Beach. Nacsaku, Some, Toruo, Hatsuji Yatayama; Hisumi, Mitsuiko, Hiroko, Fadao, Yoshiro Akiyama.

Denver. Otonosuko, Sugu N. Kamura.

Salina. Kyushiro, Chiyos Sakaguchi.

Fowler. Goshaku, Yoshiyo, Sakamo Nakahara; Nirolu, Yasu Fukumoto.

Lodi. Genzo Isogai; Gonichiro Fujioka; Tomokichi Hata.

Montgomery. Kyo, T. Jane Kumashiro; Gonaburo Nishiguchi.

Stockton. Christian, Kichi, Yae Kubota;

Miyake Says Wilson Plantation Favorable

Harry Miyake who left this project sometime ago for the Wilson Plantation in the interest of the Guadalupe and Santa Maria people has informed Mr. Hoso that the plantation has good land and that the opportunities appear very favorable.

He has conferred with evacuees in Rohwer and also with Mr. Crane who is the Head of the Plantation. He returned to the center yesterday morning.

PERSONNEL

2 New Staff Members

Two new members were added to the personnel staff September 5th and 6th. They are Zenith Lee Perkins a truck driver in Transportation who arrived on the 5th and Ernest Ellis working in the Agriculture department as a tractor operator arriving on the 6th.

ACLU

NO REWARD CLAIMERS

Over a month ago, the American Civil Liberties Union offered a reward of \$1000 for information leading to the arrest, conviction, and incarceration in a state penal institution of anyone caught mistreating Japanese returnees to California. The A. C. L. U. revealed last week that "no one has...come forward to claim the reward."

"Perhaps our offer has deterred hoodlums and those backing them from pulling any more of the rough stuff," asserted the ACLU.

The union also reported that "jobs are fairly plentiful but housing is an exceedingly difficult matter."

S/Sgt. And Wife Back

S/Sgt. Victor Iseri and his wife are in Rivers, called hero by the death of Mrs. Sumi Nagamatsu, Mrs. Iseri's mother.

Sergeant Iseri, who formerly lived in Los Angeles has been in the Army 4½ years and now is stationed at Fort Sillling.

Chika Aetani.

San Gabriel. Takumi Ojino.

Livingston. Otomatsu, Tamagusu Nishimine.

Hanford. Masatoshi, Shige Abe.

Walnut Grove. Kauro Nakayama.

TO GO: Sept. 15

NEW YORK, N. Y. Micko Junet Yamada.

CALIFORNIA, Fowler. Tsuruko, George T., Fred, Arlene Hashimoto; Gonzo, Toe Hashimoto.

UTAH, Salt Lake City. Saitaro, Kunoo Hashi; Nao Yenezu.

Ogden. Taro Fred, Sucko, Dorothy, Ken Richard, Shuji Teddy, Koichi Clarence Toshiko Gloria, Kiyoko Foggy Saikai.

NEW MEXICO, Albuquerque. Michi, Ritsu, Kiyoko, Michie, Shigeru, George, Suoko Fumiko, Kikuye Yamamoto.

加州加

一世に土地周旋業を
許さず



先日トバーズセントラルより出所した中西信輔氏は、土地周旋業の専業ライセンスの下附を受けて、数人の証人を立て、中西氏の人物開拓等につきて証言せしめ且つ西部防衛司令官の忠誠証明を提示したるに拘らず、ライセンス下附はこれが明かに人種的偏見に基く不公平なる处置とて、加州當業米國自由農業聯盟を拒絶された。

米國自由聯盟は猶に一千弗を提供して、日本へ追害防止に努めて居るが、今日まで右の懸賞金を受取るべく不出した者は一人もいない。

委員会に抗議した。又中西氏の代言も抗争すべく準備を進めて居ると。

此所にも同胞の一一致協力に依つて解決すべき問題がある。

「お地藏さま」が口をきいてゐらつゝやつた頃のお説へどすから、大昔のことです。若者八郎正門は鹿を追うて広い野へ來ました。これはよい所だ、自分ものにしようと決心して、そこへ住みつきました。程なく此の野原に五人の百姓で立派な収穫を得ました。その半分を働きもせぬ八郎正門がセシメ入れました。八郎正門は、この家を生

んで、土地を年貢を取つて百姓を働かして置けとは夢の様なよゝ所です。然し怨の深い八郎正門は、この家を生

ました。八郎正門は、この家を生む土地を年貢を取上げて、年中暮夜になつて働く丈の人に水ました。

土に親む彼等の丹精で立派な収穫を得ました。その半分を働きもせぬ八郎正門がセシメ入れました。八郎正門は、この家を生みたと恩業の挙句コソソリお地藏さまに智慧がつきかけて来て困ります。百姓から智慧の諒諳に耐え兼ねて、一齊口とさかめ様にせら

川の町商店
九月十五日限開鎖

九月十四日金の競売は無し
ドライアード社競賣
九月十三日午前九時入札同十時開札於四十二區

ウイルソン農場當所軒長ヒューラムの斧木に依れば、アーカンソース州ワイレソン農場を視察中の三宅ハリエットは電詉を以て、同農場

主仕フレン氏との会見顛末及び同農場が同胞復興に有功な事と報告せりと申三宅氏は本日帰所の芳である。因にウイルソンフランティーシヨンは、一万六千英畝を最新

式設備を有する大農場である。
○共同復興集会
46 47 51 52 明晚七時三十九食堂
28 29 30 39 40 51 52 五十一食堂

転住者の給料に就いて

転住者の給料を当所に於て現金を支払つて居たが、今後はそれが出来なくなつた。其の理由は人手不足に依るもので、今後はチエックを受ける事になつた。若し住所の決定して居らぬ者は、転住前に新住所を会計官宛に報ずる事。

当所訪問者に注意

居たが、今後はそれが出来なくなつた。其の理由は人手不足に依るもので、今後はチエックを受ける事になつた。若し住所の決定して居らぬ者は、転住前に新住所を会計官宛に報ずる事。

る處に依れば新聞の報はす

パサデナ通信

○訪問者は入門許可書を工セントキヤシシヤーに査証して黄はなげればセシターを出る事を許可して呉れぬ。右許可書を携帶してバスは門鑰に提示すべきである。訪問者はにして夜センターバスの特別バス又はチヤンドラーより出する者にして、座席の予約を頼ふる。前々に

忘れてはならぬ。○訪問者は入門許可書を工セントキヤシシヤーに査証して黄はなげればセシターを出る事を許可して呉れぬ。右許可書を携帶してバスは門鑰に提示すべきである。訪問者はにして夜センターバスの特別バス又はチヤンドラーより出する者にして、座席の予約を頼ふる。前々に

東部からの通信

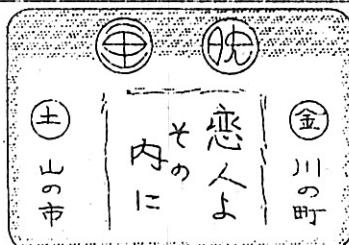
族川に關する事務は引続され、然しご助を受ける家を転住補助はされたい。民は山の市に移すと、川の町救済部の記録を金部山の市に移すと、

川の町救済部
山の市へ移さる

正直にその事情を申立て、OPAに頼ひ出され、三十日以内に借家人に明け渡しを命じて呉る事となつた。

ま間住で違へた人は至急警察署へお届けを乞ふ。

お願ひ



土
山の市

恋
人
よ
そ
の
内
に

金
川の町

のWRA事務所も土旺日は休みである。東部WRA事務所を從つてセシター住民に訪問しようと思ふ者は出発前に打合せすべきである。

○十二日(水)午後五時
アドビル前より

る九月上旬満三ヶ月

年最終のサーサイド

川の町
開教使の出立日

かれる山本師の告別法話会が十二日午后七時半から第二仏教会で催行されるから一般多数参考集されたしと。

山本開教使の告別法話会

赤十字社尋人
同支部から一寸来社を乞ふと。

赤十字社尋人

族りい段奉深謝御同様に預告市

昨年二月以来罹疾皆

リハビル前より

左記の日程により再転

御芳志の荼毒深謝し、尚住宅の都合上一先

王荷ヘ木村開教使並ニ

○十四日(金)午前八時
アドビル前より

乗港へ波多開教使並ニ

妻主他遺族一松

上申述苦

上申述苦

上申述苦

上申述苦

上申述苦

上申述苦

上申述苦